

Ambito di impiego 55803814-A03-V01_ITA

Oggetto Ruota speciale 8Jx19 H2 Tipo 01961
 Produttore O.Z. Spa

O.Z. SpA
 Via Bastion 49/4
 C.P. 245, 36061 BASSANO DEL GRAPPA (VI)
 C.F. e P.IVA 00262760242

COPIA CONFORME**ALL'ORIGINALE**

Pagina 1 di 8

Oggetto **Ambito di impiego ruota speciale**
 Modello LEGGERA HLT
 Tipo 01961
 Misura della ruota 8Jx19 H2
 Tipo di centraggio Foro centrale

Adattamento	Marcatura anello/Anello di centraggio	Numero fori/ PCD (mm)/ Foro centrale- \varnothing (mm)	Offset (mm)	Carico ruota (kg)	Circonferenza (mm)
201	01961201 / L- \varnothing 63,4	5/108/63,4	45	650	2040

Marcature

Numero KBA 50383
 Marchio del produttore O.Z.
 Tipo ruota e adattamento 01961 201
 Misura ruota 8Jx19 H2
 Offset ET 43
 Caratteristica di origine Made in Italy
 Data di produzione Mese e anno

Elementi di fissaggio

Nr.	Tipo di fissaggio	Invito foro	Coppia di serraggio (Nm)	Lunghezza gambo (mm)	Articolo n°
S02	Dado M12x1,5	Conico 60°	110	-	81710081
S03	Dado M12x1,5	Conico 60°	130	-	81710081
S04	Dado M14x1,5	Conico 60°	140	-	81710381
S05	Vite di equipaggiamento originale M14x1,5	Conico 60°	140	31	91700026
S06	Dado M12x1,5	Conico 60°	135	-	81710081

Costruttore veicolo Ford
 Jaguar
 Volvo

Oggetto
 Produttore

 Ruota speciale 8Jx19 H2 Tipo 01961
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 2 di 8

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
Ford C-Max (Compact) DXA e13*2007/46*1103*..	70-134	225/35R19	T84 T88	A12 A16 A21 A58 B02 KoS S03
Ford C-Max (Compact) DXA e13*2007/46*1103*..	70-134	235/35R19	K1a K2b T87 T91	A12 A16 A21 A58 B02 KoS S03
Ford Focus DYB e13*2007/46*1138*..- incl. Facelift 2014	66-134	215/35R19	T85	A12 A16 A21 A58 Car Flh Lim S03
Ford Focus DYB e13*2007/46*1138*..- incl. Facelift 2014	66-134	225/35R19	T84 T88	A12 A16 A21 A58 Car Flh Lim S03
Ford Focus DYB e13*2007/46*1138*..- incl. Facelift 2014	66-134	235/35R19	T87 T91	A12 A16 A21 A58 Car Flh Lim S03
Ford Focus ST DYB e13*2007/46*1138*..- incl. Facelift 2015	136, 184	225/35R19	T88	A12 A16 A21 A58 Car Flh S03
Ford Focus ST DYB e13*2007/46*1138*..- incl. Facelift 2015	136, 184	235/35R19		A12 A16 A21 A58 Car Flh S03
Ford Kuga (I) DM2 e13*2001/116*0109*19 -31	100-147	235/45R19**		A12 A16 A21 A57 B02 S03
Ford Kuga (I) DM2 e13*2001/116*0109*19 -31	100-147	245/40R19		A12 A16 A21 A57 B02 S03
Ford Kuga (II) DM2 e13*2001/116*0109*31 -.- ab Modell 2013	85-134	225/45R19		A12 A16 A21 A57 S03
Ford Kuga (II) DM2 e13*2001/116*0109*31 -.- ab Modell 2013	85-134	235/45R19**		A12 A16 A21 A57 S03
Ford Kuga (II) DM2 e13*2001/116*0109*31 -.- ab Modell 2013	85-134	245/40R19		A12 A16 A21 A57 S03
Ford Mondeo BA7 e13*2001/116*0249*00 -25- incl. Facelift 2010	74-176	235/35R19	R69 T87 T91	A12 A16 A21 A58 B02 Flh Lim S03

Oggetto
 Produttore

 Ruota speciale 8Jx19 H2 Tipo 01961
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 3 di 8

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
Ford Mondeo BA7 e13*2001/116*0249*26 -..- ab MJ 2015 (MK5)	85-177	225/40R19	T89 T93	A12 A16 A21 A58 Flh Lim S06
Ford Mondeo BA7 e13*2001/116*0249*26 -..- ab MJ 2015 (MK5)	85-177	235/40R19		A12 A16 A21 A58 Flh Lim S06
Ford Mondeo Turnier BA7 e13*2001/116*0249*00 -25- incl. Facelift 2010	74-176	235/35R19	R69 T87 T91 130	A12 A16 A21 A58 B02 Car S03
Ford Mondeo Turnier BA7 e13*2001/116*0249*26 -..- ab MJ 2015 (MK5)	85-177	225/40R19	T89 T93 130	A12 A16 A21 A58 Car S06
Ford Mondeo Turnier BA7 e13*2001/116*0249*26 -..- ab MJ 2015 (MK5)	85-177	235/40R19	130	A12 A16 A21 A58 Car S06
Ford Mondeo Turnier BWY e1*98/14*0156*..	66-166	225/35R19	K1a T88	A12 A16 A21 A58 B02 Car S02
Ford S-Max WA6 e13*2001/116*0185*.	74-176	225/40R19	T93 130	A12 A16 A21 A58 B02 S04
Ford S-Max WA6 e13*2001/116*0185*.	74-176	235/40R19	T92 T96 130	A12 A16 A21 A58 B02 S04
Ford S-Max WA6 e13*2001/116*0185*.	74-176	245/35R19	T93 130	A12 A16 A21 A58 B02 S04
Jaguar XF CC9 e11*2001/116*0323*.	120-202	235/45R19	A12 126	A16 A21 B03 Lim S03
Jaguar XF CC9 e11*2001/116*0323*.	120-202	245/40R19	A10	A16 A21 B03 Lim S03
Jaguar XJ N*3 e11*2001/116*0217*..	152-291	255/40R19**	127	A12 A16 A21 B02 NBF S03
Volvo C70 M e4*2001/116*0076*08- ..	100-169	225/35R19	T88	A12 A16 A21 B02 Cbo S02
Volvo C70 M e4*2001/116*0076*08- ..	100-169	235/35R19	T87 T91	A12 A16 A21 B02 Cbo S02

Oggetto
 Produttore

 Ruota speciale 8Jx19 H2 Tipo 01961
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 4 di 8

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
Volvo S80 A, A-2D e9*2001/116*0057*...;e1 *2001/116*0504*..	158,224	235/40R19**	R09 T92 T96 130	A12 A16 A21 S05
Volvo S80 A, A-2D e9*2001/116*0057*...;e1 *2001/116*0504*..	80-232	225/40R19	T93 130	A12 A16 A21 S05
Volvo S80 A, A-2D e9*2001/116*0057*...;e1 *2001/116*0504*..	80-232	245/35R19	T93 130	A12 A16 A21 S05
Volvo V40 CC M, M-N2E e4*2001/116*0076*29...; e13*2007/46*1337*..- Cross Country	84-187	235/35R19	A90 T87 T91	A16 A21 A57 Flh S03
Volvo V40 CC M, M-N2E e4*2001/116*0076*29...; e13*2007/46*1337*..- Cross Country	84-187	245/35R19	A12 K1a K1b	A16 A21 A57 Flh S03
Volvo V70 B, /-2D, /-N2D, /-N2E e9*2001/116*0065*...;e1 *2001/116*0505*...;e1*2 007/46*0495*...;e13*200 7/46*1203*..	120-224	235/40R19**	R09 T92 T96	A12 A16 A21 Car X7V S05
Volvo V70 B, /-2D, /-N2D, /-N2E e9*2001/116*0065*...;e1 *2001/116*0505*...;e1*2 007/46*0495*...;e13*200 7/46*1203*..	80-224	225/40R19	T93	A12 A16 A21 Car X7V S05
Volvo V70 B, /-2D, /-N2D, /-N2E e9*2001/116*0065*...;e1 *2001/116*0505*...;e1*2 007/46*0495*...;e13*200 7/46*1203*..	80-224	245/35R19	T93	A12 A16 A21 Car X7V S05
Volvo XC60 D, /-2D, /-N2D, /-N2E e9*2001/116*0068*...;e1 *2001/116*0507*...;e1*2 007/46*0339*...;e13*200 7/46*1213*..	100-224	235/55R19**	K1a 119	A12 A16 A21 A57 S05
Volvo XC70 B, /-2D, /-N2D, /-N2E e9*2001/116*0065*...;e1 *2001/116*0505*...;e1*2 007/46*0495*...;e13*200 7/46*1203*..	120-224	225/45R19	T92 T96 127	A12 A16 A21 Car KMV S05

Oggetto
 Produttore

 Ruota speciale 8Jx19 H2 Tipo 01961
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 5 di 8

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
Volvo XC70 B, /-2D, /-N2D, /-N2E e9*2001/116*0065*...;e1 *2001/116*0505*...;e1*2 007/46*0495*...;e13*200 7/46*1203*..	120-224	235/45R19**	126	A12 A16 A21 Car KMV S05
Volvo XC70 B, /-2D, /-N2D, /-N2E e9*2001/116*0065*...;e1 *2001/116*0505*...;e1*2 007/46*0495*...;e13*200 7/46*1203*..	120-224	245/40R19	K1a	A12 A16 A21 Car KMV S05

** Equipaggiamento originale (deve essere verificata la corrispondenza nella carta di circolazione del veicolo)

Informazioni generali:

I sistemi di sicurezza di equipaggiamento originale (come ad esempio i sistemi di monitoraggio della pressione degli pneumatici) devono rimanere funzionali o essere sostituiti con equivalenti adeguati alla ruota speciale.

È richiesto l'aggiornamento della carta di circolazione del veicolo nel caso la misura di pneumatico scelta per l'applicazione non sia fra quelle omologate dal costruttore dell'auto.

Ad eccezione del codice di velocità degli pneumatici invernali, per i quali si rimanda alla normativa vigente in merito, gli pneumatici scelti devono avere indice di carico e categoria di velocità uguali o superiori a quelli previsti in omologazione dal costruttore del veicolo.

Inoltre, tutti gli pneumatici montati su un veicolo devono avere la stessa struttura e quelli montati sullo stesso asse devono essere dello stesso tipo.

Quando si utilizzano combinazioni di pneumatico su asse anteriore e posteriore diverse da quelle omologate dal costruttore del veicolo, l'idoneità alla circolazione deve essere confermata con specifico nullaosta del costruttore del veicolo seguita da specifica visita e prova da effettuarsi presso gli uffici provinciali della Motorizzazione.

I componenti di sospensioni e freni devono essere conformi all'equipaggiamento originale del veicolo.

Quando si utilizza la ruota di scorta prevista dal costruttore del veicolo, il veicolo deve essere condotto alla velocità prevista e raccomandata dal costruttore stesso. In caso di mancanza di istruzioni specifiche, il veicolo deve essere condotto a velocità moderata e devono essere ristabilite le condizioni originarie il prima possibile.

Il montaggio della ruota di scorta deve essere fatto utilizzando i componenti del veicolo originariamente predisposti per essa.

Su veicoli con trazione integrale possono essere utilizzate esclusivamente ruote di scorta con pneumatici aventi la stessa misura e circonferenza di rotolamento di quelli della ruota sostituita.

Il tipo di pneumatico e la pressione di gonfiaggio devono essere conformi a quanto indicato dal costruttore degli pneumatici.

Condizioni e note

- 119** La ruota speciale in relazione a questa misura di pneumatico è consentita solo fino ad un carico per asse ammissibile di 1190 kg.

Oggetto Ruota speciale 8Jx19 H2 Tipo 01961
Produttore O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 6 di 8

- 126** La ruota speciale in relazione a questa misura di pneumatico è consentita solo fino ad un carico per asse ammissibile di 1260 kg.
- 127** La ruota speciale in relazione a questa misura di pneumatico è consentita solo fino ad un carico per asse ammissibile di 1270 kg.
- 130** La ruota speciale in relazione a questa misura di pneumatico è consentita solo fino ad un carico per asse ammissibile di 1300 kg.
- A10** E' consentito solo l'utilizzo di catene da neve di piccolo spessore sulle ruote posteriori.
- A12** Non è consentito l'utilizzo di catene da neve.
- A16** E' possibile applicare alla ruota speciale solo pesi di bilanciatura adesivi sulla faccia interna del canale.
- A21** Possono essere utilizzati solamente pneumatici tipo Tubeless e valvole di gomma o metallo con fissaggio esterno in conformità agli standard DIN ed ETRTO.
I sistemi montati su veicoli aventi velocità massima superiore a 210 Km/h devono essere equipaggiati esclusivamente con valvole in metallo.
Le valvole devono essere garantite per l'utilizzo previsto dal costruttore delle stesse.
Inoltre non è autorizzato l'uso di valvole che sporgono oltre la sagoma della ruota sostitutiva.
- A57** Questa combinazione ruota / pneumatico è ha permessa su modelli di veicoli con trazione anteriore o posteriore e trazione integrale (per esempio, 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, ecc)
- A58** Questa combinazione ruota/pneumatico non è consentita su vetture con trazione integrale.
- A90** E' possibile utilizzare solo catene da neve di spessore non superiore a 9mm, montate secondo le istruzioni fornite dal costruttore delle stesse.
- B02** L'applicazione del sistema è consentita solo dopo aver rimosso eventuali pioli di centraggio, viti di fissaggio o anelli di trattenimento dal piano di montaggio del mozzo auto.
- B03** Non è consentita l'applicazione del sistema con pneumatici quattro stagioni (non pneumatici invernali) su veicoli dotati di equipaggiamento originario avente ruote di diametro oppure larghezza maggiori.
- Car** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria station wagon (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,..).
- Cbo** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria Cabriolet o Roadster.
- Flh** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria 2 volumi (3 porte e 5 porte).
- K1a** L'installatore deve verificare che il parafango/paraurti assicuri la copertura della ruota sull'asse 1 nell'intervallo da 0° a 30° davanti al centro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.
- K1b** L'installatore deve verificare che il parafango assicuri la copertura della ruota sull'asse 1 nell'intervallo da 0° a 50° dietro al centro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.
- K2b** L'installatore deve verificare che il parafango/paraurti assicuri la copertura della ruota sull'asse

Oggetto Ruota speciale 8Jx19 H2 Tipo 01961
Produttore O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 7 di 8

2 nell'intervallo da 0° a 50° dietro al centro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.

- KMV** Riferito solo alle varianti di veicolo dotate come equipaggiamento originale di estensioni plastiche dei passaruota o dei parafranghi.
- KoS** L'applicazione non è consentita su veicoli dotati di porte scorrevoli.
- Lim** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria berlina.
- NBF** La ruota speciale non è consentita per i modelli blindati del veicolo
- R09** Questa misura di pneumatico è consentita solo se già iscritta nella carta di circolazione del veicolo.
- R69** L'applicazione è consentita solo su modelli di veicolo dotati di pneumatici di equipaggiamento originale di misura 215/55R16, 215/50R17, 235/45R17 o 235/40R18 (verificare il libretto di circolazione della vettura).
- S02** Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S02 (vedi pagina 1).
- S03** Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S03 (vedi pagina 1).
- S04** Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S04 (vedi pagina 1).
- S05** Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S05 (vedi pagina 1).
- S06** Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S06 (vedi pagina 1).
- T84** Pneumatico (LI 84) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1000 kg.
- T85** Pneumatico (LI 85) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1030 kg.
- T87** Pneumatico (LI 87) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1090 kg.
- T88** Pneumatico (LI 88) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1120 kg.
- T89** Pneumatico (LI 89) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1160 kg.
- T91** Pneumatico (LI 91) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1230 kg.
- T92** Pneumatico (LI 92) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1260 kg.
- T93** Pneumatico (LI 93) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non

Ambito di impiego 55803814-A03-V01_ITA

Oggetto
Produttore

Ruota speciale 8Jx19 H2 Tipo 01961
O.Z. Spa

O.Z. SpA
Via Bastion 49/4
C.P.245, 36061 BASSANO DEL GRAPPA (VI)
C.F. e P.IVA 00262760242

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 8 di 8

superiore a 1300 kg.

- T96** Pneumatico (LI 96) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1420 kg.
- X7V** Combinazione ruota/pneumatico non consentita per il modello Volvo V70 Cross Country e Volvo XC70 (Tipo B, S).

Note sulla ruota speciale

Nessuna

Note generali

Per una corretta installazione consultare il manuale di montaggio e manutenzione ruote OZ.

Il presente ambito di impiego è stato sviluppato sulla base dei dati tecnici dei veicoli disponibili al momento della sua stesura.

Sulla base delle prove eseguite non vi sono obiezioni tecniche all'utilizzo delle ruote speciali in oggetto su veicoli in conformità alle condizioni e alle note sopra riportate.

Essendo i veicoli soggetti a variazioni ed aggiornamenti tecnici a discrezione del loro produttore, si raccomanda di verificare in fase di installazione che il veicolo equipaggiato con il sistema sostitutivo in oggetto sia conforme alle norme cogenti per l'omologazione del veicolo stesso (Direttive e regolamenti CE ed UNECE) e per la circolazione stradale (Codice della Strada).

Il presente rapporto non è valido se si verificano cambiamenti al tipo di omologazione delle vetture o modifiche al veicolo che interessino i punti valutati durante le prove eseguite.

Il rapporto include le pagine 1-8 ed è valido per le ruote speciali dalla data di produzione Maggio 2014.

11 Marzo 2015

00225162_ITA.DOC